

Smluvní strany:

1. Hlavní město Praha

se sídlem Mariánské náměstí 2/2, Praha 1, PSČ: 110 01

IČO: 00064581, DIČ: CZ00064581

zastoupené

TRADE CENTRE PRAHA a.s.

se sídlem Blanická 1008/28, Praha 2, PSČ: 120 00

IČO: 004 09 316, DIČ: 020040 316

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. B 43

zastoupená Mgr. Jaňem Bóuškou, předsdou představenstva a Ing. Josefem Bláhou, místopředsdou představenstva

ID datové schránky: vajggfé

(dále jen jako „Oprávněný“)

a

2. LORINFAJ Promótiójn s.r.o.

se sídlem Těšnov 116.3/5, Praha 1 - Nové Město, PSČ: 110 00

IČO: 025 70 041, DIČ: CZ02570041

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze pod spis. zn. C 220470

zastoupená Lorencem Hysim, jednatelem

ID datové schránky: hgbc3w

(dále jen jako „Dlužník“)

3. LORENC HYSI, [REDACTED]

(dále jen „Přístupující“)

uzavřeli níže uvedený den, měsíc a roku v souladu s ustanovením § 1892, § 1926 a násl. a § 2053 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen jako „občanský zákoník“) tento

DODATEK Č. 1

K Dohodě o uznání dluhu

(dále jen „Dodatek“)

I. Úvodní ustanovení

1. Společnost TRADE CENTRE PRAHA a.s. prohlašuje, že je na základě Smlouvy o zajištění správy a obchodního využití majetku a o výkonu dalších činností uzavřené s Hlavním městem Prahou dne 29. 11. 2019 v platné znění oprávněna uzavřít tento Dodatek.
2. Oprávněný a Dlužník činí nesporným, že uzavřeli dne 10. 12. 2020 Nájemní smlouvu ev. č. 477/20/26, jejímž předmětem je nájem prostor sloužících podnikání umístěný v 1. a 2. podzemním podlaží a 1., 2. a 3. nadzemním podlaží stavby č.p. 550, která je součástí pozemku parc. č. 541, k.ú. Staré Město, na adrese Staroměstské náměstí 18, Praha 1, ve znění pozdějších dodatků (dále jen jako „Nájemní smlouva“).
3. Oprávněný a Dlužník prohlašují, že dne 25. 1. 2023 uzavřeli Dohodu o uznání dluhu, jejímž předmětem bylo ze strany Dlužníka uznání dluhu vůči Oprávněnému na nájemném a zálohách za služby z titulu uzavřené Nájemní smlouvy v celkové výši 28.224.000,00 Kč (dále jen „Dluh“); dále byl mezi smluvními stranami sjednán splátkový kalendář k úhradě Dluhu; Přístupující dobrovolně přistoupil k Dluhu a Dlužník a Přístupující se zavázali na náklady Dlužníka podepsat notářský zápis o právním jednání, ve kterém Přístupující a Dlužník uznají Dluh a zaváží se jej uhradit dle podmínek uzavřené dohody, přičemž tento notářský zápis bude obsahovat svolení k vykonatelnosti Přístupujícího a Dlužníka dle ustanovení § 71a zákona č. 35/1992 Sb., o notářích a jejich činnosti (notářský řád) /souhrnně dále jen „Dohoda o uznání dluhu“.
4. Oprávněný a Dlužník prohlašují, že ke dni sepsání tohoto Dodatku byla ze strany Dlužníka uhrazena část Dluhu ve výši 5.644.800,00 Kč

II. Předmět Dodatku

1. Smluvní strany se dohodly, že čl. II. odst. 3. Dohody o uznání dluhu se v písm. b) až d) ruší a mění se tak, že tato ustanovení se nahrazují písmeny b) až e) následovně:

4. Dlužník se zavazuje Dluh splatit Oprávněnému v následujících splátkách dle splátkového kalendáře (dále jen „Splátkový kalendář“), který je přílohou č. 1 této Dohody, a to následovně:

- a) první splátka ve výši 20 % Dluhu bude splatná nejpozději do 27. 1. 2023, přičemž smluvní strany pro vyloučení všech pochybností potvrzují, že první splátka byla uhrazena v plné výši ke dni 27. 12. 2022;
 - b) 2. splátka ve výši 2 % Dluhu bude splatná nejpozději do 25. 10. 2023;
 - c) 3. až 8. splátka každá jednotlivě ve výši 3 % Dluhu (za těchto 6 splátek tedy celkem splátky ve výši 18 % Dluhu) bude splatná v pravidelných měsíčních splátkách nejpozději k 25. dni v měsíci počínaje měsícem listopadem 2023 a končící měsícem květnem 2024;
 - d) 9. splátka ve výši 8 % Dluhu bude splatná nejpozději do 25. 5. 2024;
 - e) poslední Splátka ve zbývajících výši 52 % Dluhu bude splatná ke dni 20. 6. 2024,
- pokud nedójdě před tímto datem k uzavření jiné dohody o splátkách mezi Oprávněným a Dlužníkem.
2. V návaznosti na ujednání smluvních stran uvedené v čl. II. odst. 1. tohoto Dodatku se smluvní strany dohodly, že Příloha č. 11k Dohodě o uznání dluhu - Splátkový kalendář se mění následovně:

Splátkový kalendář				
Splátka	Částka	Spjaté dne;	Dluh (Kč)	Dluh (Kč)
1.	5.644.800,00 Kč	27. 1. 2023	28.224.000,00	22.579.200,00
2.	564.480,00 Kč	25.10.2023	22.579.200,00	22 014 720,00
3.	846.720,00 Kč	25.11.2023	22 014 720,00	21 168 000,00
4.	846.720,00 Kč	25.12.2023	21 168 000,00	20 321 280,00
5.	846.720,00 Kč	25.1.2024	20 321 280,00	19 474 560,00
6.	846.720,00 Kč	25.2.2024	19 474 560,00	18 627 840,00
7.	846.720,00 Kč	25.3.2024	18 627 840,00	17 781 120,00
8.	846.720,00 Kč	25.4.2023	17 781 120,00	16 934 400,00
9.	2.257.920,00 Kč	25.5.2024	16 934 400,00	14 676 480,00
10.	14.676.480,00 Kč	20.6.2024	14 676 480,00	0

3. S ohledem na ujednání smluvních stran uvedené v čl. II. odst. 1. a 2. tohoto Dodatku se pro vyloučení všech pochybností Přístupující a Dlužník zavazují podepsat ke dni podpisu tohoto Dodatku nové znění notářského zápisu o právním jednání, ve kterém Přístupující a Dlužník Dluh uznají a zaváží se splnit Dluh dle podmínek uvedených v Dohodě o uznání dluhu a tohoto Dodatku, přičemž tento notářský zápis bude obsahovat svolení Přístupujícího a Dlužníka k vykonatelnosti dle § 71a zákona č. 358/1992 Sb., o notářích a jejich činnosti (notářský řád) /dále jen „Notářský zápis“/.
4. Smluvní strany sjednávají, že náklady na sepsání Notářského zápisu nese Dlužník.
5. Smluvní strany se dohodly, že v ostatním zůstávají ujednání Dohody o uznání dluhu tímto Dodatkem nedotčena, zejména i nadále trvá závazek Přístupujícího dle čl. III. Dohody o uznání dluhu, že za Dlužníka zaplatí Dluh dle podmínek sjednaných v Dohodě o uznání dluhu a tomto Dodatku, včetně souhlasu manželky Přístupujícího s přistoupením k Dluhu dle Dohody o uznání dluhu a tohoto Dodatku, přičemž pro vyloučení všech pochybností je trvání tohoto souhlasu a souhlas i s uzavřením tohoto Dodatku přílohou.

III. Závěrečná ustanovení

1. Tento Dodatek nabývá platnosti dnem podpisu všemi smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle odst. 4 tohoto článku Dodatku.
2. Tento Dodatek je uzavřen ve čtyřech vyhotoveních, kdy jedno vyhotovení obdrží Oprávněný, jedno vyhotovení Přistupující, jedno vyhotovení Dlužník a jedno vyhotovení bude sloužit jako podklad pro sepsání Notářského zápisu.
3. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby byl tento Dodatek uveden v Centrální evidenci smluv (CES) vedené Oprávněným, která je veřejně přístupná a která obsahuje údaje o smluvních stranách, číselné označení tohoto Dodatku, datum jeho podpisu a text tohoto Dodatku.
4. Smluvní strany berou na vědomí, že tento Dodatek podléhá povinnosti zveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona Č.340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Zveřejnění tohoto Dodatku v registru smluv zajistí společnost TRADE CENTRE PRAHA a.s.
5. Smluvní strany konstatují, že tento Dodatek uzavírají na základě pravdivých údajů po vzájemném projednání podle své svobodné a přávé vůle, nikoliv v tísní, za nápadně nevýhodných podmínek či v omylu a na důkaz svého souhlasu s jejím obsahem a zněním připojují své podpisy.
6. Smluvní strany sjednávají, že žádná z nich není oprávněna práva a povinnost dohodnutá v tomto Dodatku převést na jakoukoliv třetí osobu.
7. Smluvní strany šfidně přihlašují, že si tento Dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně. Na důkaz toho připojují své podpisy.

za Oprávněného:

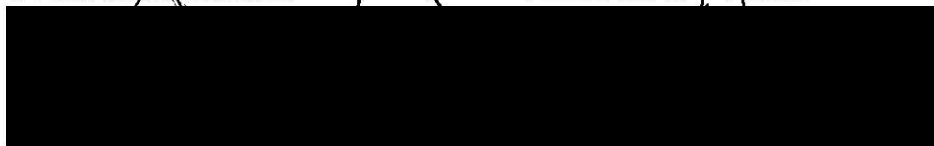
20-07-2023

V Praze dne

za Dlužníka:

20/7/2023

V Praze dne



TRADE CENTRE PRAHA a.s.

Mgr. Jan Elouška

místopředseda představenstva

LORÍFAJ Promotion s.r.o.

Lorenc Hysí

jednatel společnosti



TRADE CENTRE
Blanicko 1008/23
DIČ: CZ00409316

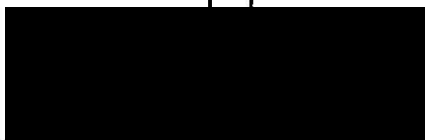
TRADE CENTRE PRAHA a.s.

Ing. Josef Bláha

místopředseda představenstva

Přistupující:

V Praze dne 20/7/2023



Lorenc Hysí